



2025/465

2025 3 7

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/465

2025 m. vasario 28 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais, kiek tai susiję su to Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalies pakeitimu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d.;
- (2) pagal Susitarimo XVII priedo 11 straipsnį Asociacijos komitetas prekybos klausimais (toliau – Prekybos komitetas) gali pakeisti Susitarimo XVII priedą;
- (3) 2025 m. Prekybos komitetas turėtų priimti Sprendimo dėl Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) pakeitimo projektą;
- (4) kaip nurodyta Susitarimo preambulėje ir vadovaujantis Susitarimo 124 straipsniu, Susitarimo šalys pripažįsta, kad svarbu dabartinius Ukrainos teisės aktus derinti prie Europos Sąjungos teisės aktais, o tai reiškia, kad Ukraina turi užtikrinti, kad jos dabartiniai ir būsimi teisės aktai būtų palaipsniui suderinti su Sąjungos *acquis*;
- (5) Ukraina paprašė užtikrinti tolesnę integraciją į Sąjungos tarptinklinio ryšio sektorių, visų pirma, tarptinklinio ryšio paslaugoms taikyti vidaus rinkos režimą;
- (6) todėl, siekiant prisitaikyti prie naujų aplinkybių ir užtikrinti teisinį tikrumą, Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalis turėtų būti pakeista;
- (7) siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, kiek tai susiję su Sąjungos *acquis* dėl tarptinklinio ryšio taikymo sritimi, turėtų būti nurodyta, kurios nuostatos yra svarbios šiam tikslui. Atsižvelgiant į ypatingus sunkumus, kurių Ukrainai kyla dėl besitęsiančio Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą, jei tikslinga, Ukrainai turėtų būti suteikta daugiau laiko, kad Ukraina galėtų iki galo įgyvendinti Sąjungos *acquis* dėl tarptinklinio ryšio. Dėl to, kad su Ukraina sutarto tvarkaraščio įgyvendinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2018/1972 ⁽²⁾ galiojimas baigėsi, su Ukraina turėtų būti susitarta dėl naujo tos direktyvos įgyvendinimo tvarkaraščio. Siekiant užtikrinti, kad bet kokioms naujoms Sąjungos vidutinėms didmeninėms tarptinklinio ryšio paslaugų kainoms ar skambučių užbaigimo paslaugų tarifams būtų taikomas abipusiškumo principas, turėtų būti numatytos konkrečios taisyklės. Atsižvelgiant į tai, kad esama teksto neatitikimų, turėtų būti užtikrinta Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalyje nurodytų Sąjungos teisės aktų tekstų viršenybė bet kurio akto, kuriuo jie įtraukiami į Ukrainos teisinę tvarką, atžvilgiu;
- (8) todėl tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Prekybos komitete, nes Sprendimas, kuriuo keičiama Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalis, bus privalomas Sąjungai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

⁽¹⁾ OL L 161, 2014 5 29, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/295/oj.

⁽²⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas, (OL L 321, 2018 12 17, p. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

1 straipsnis

Pozicija, kurios 2025 m. Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais (toliau – Prekybos komitetas), kiek tai susiję su to Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalies pakeitimu, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu Prekybos komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2025 m. vasario 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. SZLAPKA

PROJEKTAS

ES IR UKRAINOS ASOCIACIJOS KOMITETO PREKYBOS KLAUSIMAI SPRENDIMAS NR. .../2025

... m. ... d.

kuriuo keičiama Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalis

ASOCIACIJOS KOMITETAS PREKYBOS KLAUSIMAI (toliau – Prekybos komitetas),

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą⁽¹⁾, ypač į jo 465 straipsnio 3 dalį ir XVII priedo 11 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d.;
- (2) Susitarimo 1 straipsnio 2 dalies d punkte numatyta, kad Susitarimo tikslas yra, *inter alia*, remti Ukrainos pastangas galutinai pereiti prie veikiančios rinkos ekonomikos, *inter alia*, laipsniškai derinant jos teisės aktus su Sąjungos teisės aktais;
- (3) Susitarimo 124 straipsnyje Šalys pripažįsta, kad svarbu dabartinius Ukrainos teisės aktus derinti prie Sąjungos teisės aktų telekomunikacijų paslaugų sektoriuje. Ukraina įsipareigojo užtikrinti, kad jos dabartiniai ir būsimi teisės aktai būtų suderinti su Sąjungos *acquis*. Numatoma, kad taip teisės aktai bus suderinti su visomis Susitarimo XVII priedo XVII-2–XVII-5 priedėliuose nurodytais Sąjungos *acquis* elementais, ir, įvykdžius tam būtinas sąlygas, Ukraina turėtų palaipsniui integruotis į Sąjungos vidaus rinką, visų pirma, taikant abipusį vidaus rinkos režimą vadovaujantis Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 3 dalimi;
- (4) Ukraina paprašė užtikrinti tolesnę integraciją į Sąjungos tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus sistemą, visų pirma, tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus paslaugoms taikyti vidaus rinkos režimą;
- (5) siekiant sudaryti sąlygas Ukrainai palaipsniui pereiti prie visiško visų telekomunikacijų sektoriui taikomų nuostatų, ypač prie nuostatų, susijusių su tarptinkliniu ryšiu per viešuosius judriojo ryšio tinklus, įtvirtinimo ir galutinio bei visiško įgyvendinimo, priėmus ES ir Ukrainos asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimą Nr. 1/2023⁽²⁾ Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlis (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) buvo papildytas atitinkamais Sąjungos aktais, susijusiais su tarptinkliniu ryšiu per viešuosius judriojo ryšio tinklus;
- (6) 2024 m. lapkričio 7 d. Ukraina, vadovaudamasi Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 2 dalimi, pranešė Sąjungai, kad ji mano, jog Sąjungos *acquis* dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus įtvirtinimo bei įgyvendinimo sąlygos buvo įvykdytos, ir Sąjungos paprašė atlikti išsamų vertinimą tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus sektoriuje;
- (7) remiantis reguliariais vertinimais bei stebėseną, vadovaujantis Susitarimo XVII priedo XVII-6 priedėliu, ir vykdomu vertinimu pagal Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 2 dalį, taip pat atsižvelgiant į tebesitęsiančio Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą poveikį, tikslinga nustatyti tam tikrus papildomus konkrečius Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio A dalies pritaikymus;

⁽¹⁾ ES OL L 161, 2014 5 29, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2014/295/oj.

⁽²⁾ 2023 m. balandžio 24 d. ES ir Ukrainos asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimas Nr. 1/2023, kuriuo keičiamas Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlis (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės), [2023/930] (ES OL L 123, 2023 5 8, p. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

- (8) atsižvelgiant į ypatingus sunkumus, kurių Ukrainai kyla dėl tebesitęsiančio Rusijos agresijos karo, tikslinga Ukrainai suteikti daugiau laiko, kad ji galėtų iki galo įgyvendinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2018/1972⁽³⁾ 7 straipsnio 2 dalį, 8 straipsnio 1 dalį ir 30 straipsnio 6 dalį, neatidedant galimybės Prekybos komitetui pagal Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimti galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui;
- (9) pritaikius Direktyvos (ES) 2018/1972 7 straipsnio 2 dalies, 8 straipsnio 1 dalies ir 30 straipsnio 6 dalies nuostatas numatomas konkretus terminas, iki kurio Ukraina turi imtis tolesnių veiksmų, kad visiškai įvykdytų savo įsipareigojimus dėl reglamentavimo derinimo. Turėtų būti paaiškinta, kad pagal Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį tarptinkliniam ryšiui per viešuosius judriojo ryšio tinklus pradėjus taikyti vidaus rinkos režimą, Susitarimo XVII priedo 5 straipsnio 4–6 dalys konkrečioms Direktyvos (ES) 2018/1972 7 straipsnio 2 dalies, 8 straipsnio 1 dalies ir 30 straipsnio 6 dalies pritaikymams taikomos *mutatis mutandis*;
- (10) tam tikros Direktyvos (ES) 2018/1972, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/612⁽⁴⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1971⁽⁵⁾, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/2286⁽⁶⁾ ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/654⁽⁷⁾ nuostatos nėra svarbios Ukrainos įsipareigojimams dėl teisės aktų derinimo tarptinklinio ryšio paslaugų pakeitimuose. Siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, tikslinga nurodyti, kurios nuostatos Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlyje yra svarbios tuo atžvilgiu. Tai nedaro poveikio Ukrainos įsipareigojimui visapusiškai ir iki galo įgyvendinti Direktyvą (ES) 2018/1972, kad Prekybos komitetas pagal Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtų galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo telekomunikacijų paslaugoms;
- (11) Direktyvos (ES) 2018/1972 įgyvendinimo Ukrainoje terminas baigėsi 2024 m. gruodžio 31 d. Todėl, atsižvelgiant į ypatingas Ukrainos aplinkybes, būtina nustatyti naują tvarkaraštį;
- (12) Ukrainos atžvilgiu pradėjus taikyti vidaus rinkos režimą tarptinklinio ryšio paslaugoms, Reglamente (ES) 2022/612 nustatytos vidutinės didmeninės tarptinklinio ryšio paslaugų kainos ir Deleguotajame reglamente (ES) 2021/654 nustatyti skambučių užbaigimo paslaugų tarifai gali būti iš dalies pakeisti. Siekiant užtikrinti, kad tuo laikotarpiu, kurio reikia, kad Ukraina visus dalinius pakeitimus galėtų perkelti į savo teisinę tvarką ir juos įgyvendinti, įmonių tarpusavio vidutinių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų arba skambučių užbaigimo paslaugų tarifų dydžiams būtų taikomas abipusiškumo principas, būtina nustatyti konkrečias taisykles dėl iš dalies pakeistų vidutinių didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų kainų ir skambučių užbaigimo paslaugų mokesčių taikymo pradžios datos;
- (13) dėl požiūrio, kurio Ukraina laikėsi į nacionalinę teisę perkeldama ir įgyvendindama Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio A dalyje nurodytus Sąjungos teisės aktus, atsirado tų Sąjungos teisės aktų ir aktų, kuriais tie teisės aktai įtraukiami į Ukrainos teisinę tvarką, tam tikrų teksto neatitikimų. Taigi, yra būtina numatyti, kad, esant neatitikimams, tų Sąjungos teisės aktų tekstas yra viršesnis už bet kurio akto, kuriuo tie Sąjungos teisės aktai įtraukiami į Ukrainos teisinę tvarką, tekstą.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) A dalis keičiama taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

⁽³⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas, (ES OL L 321, 2018 12 17, p. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁽⁴⁾ 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/612 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Europos Sąjungoje (ES OL L 115, 2022 4 13, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁽⁵⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971, kuriuo įsteigiama Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) ir BEREC paramos agentūra (BEREC biuras), iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/2120 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1211/2009, (ES OL L 321, 2018 12 17, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

⁽⁶⁾ 2016 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286, kuriuo nustatomos išsamios sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo, papildomų mažmeninių tarptinklinio ryšio mokesčių panaikinimo tvarumo vertinimo metodikos taikymo ir prašymo, kurį to vertinimo tikslu turi pateikti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, teikimo taisyklės, (ES OL L 344, 2016 12 17, p. 46, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_imp/2016/2286/oj).

⁽⁷⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/654, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 papildoma nustatoma bendru didžiausiu Sąjungos masto judriojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu ir bendru didžiausiu Sąjungos masto fiksuotojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu, (ES OL L 137, 2021 4 22, p. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

2 straipsnis

Šis sprendimas parengtas airių, anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir ukrainiečių kalbomis; kiekvienas tekstas yra vienodai autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Asociacijos komiteto prekybos klausimais vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

Sekretoriai / Sekretorės

PRIEDAS

Susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlio A dalis pakeičiama taip:

„A. Bendra Europos elektroninių ryšių politika

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 ⁽¹⁾

— Kai reikia tinkamai valdyti tinklų ir paslaugų saugumui kylančią riziką, imtis tinkamų ir proporcingų teisėkūros, techninių ir organizacinių priemonių atsižvelgiant į priemonių sistemą, pateiktą dokumente „5G tinklų kibernetinis saugumas. ES rizikos mažinimo priemonių rinkinys“, paskelbtame vadovaujantis Komisijos rekomendacija (ES) 2019/534 ⁽²⁾.

Nedarant poveikio Ukrainos įsipareigojimui visapusiškai ir iki galo įgyvendinti Direktyvą (ES) 2018/1972, kad Prekybos komitetas pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtų galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo telekomunikacijų paslaugoms ir kad Prekybos komitetas pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtų galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui:

- 1) dėl Ukrainos nacionalinių reguliavimo institucijų politinio nepriklausomumo ir atskaitomybės, Direktyvos (ES) 2018/1972 8 straipsnio 1 dalis turi būti visapusiškai įgyvendinta per 5 metus nuo tos datos, kuri nurodyta pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtame galutiniame Prekybos komiteto sprendime dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui. Visų pirma, priimanos priemonės, kuriomis siekiama panaikinti pareigą Ukrainos nacionalinės reguliavimo institucijos reguliavimo teisės aktams taikyti Ukrainos Teisingumo ministerijos valstybinės registracijos procedūrą. Šiuo pritaikymu nedaromas poveikis Ukrainos įsipareigojimui įgyvendinti visus kitus Direktyvos (ES) 2018/1972 8 straipsnio 1 dalyje išdėstytus reikalavimus;
- 2) dėl Ukrainos nacionalinės reguliavimo institucijos kolegijos narių kadencijos nutraukimo sąlygų, Direktyvos (ES) 2018/1972 7 straipsnio 2 dalis turi būti visapusiškai įgyvendinta per 5 metus nuo tos datos, kuri nurodyta pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtame galutiniame Prekybos komiteto sprendime dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui;
- 3) dėl Ukrainos nacionalinės reguliavimo institucijos įgaliojimo imtis skubių laikinųjų priemonių padėčiai ištaisyti dar nepriėmus galutinio sprendimo, kai turi įrodymų apie bendrojo leidimo sąlygų pažeidimus, Direktyvos (ES) 2018/1972 30 straipsnio 6 dalis turi būti visapusiškai įgyvendinta per 5 metus nuo tos datos, kuri nurodyta pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtame galutiniame Prekybos komiteto sprendime dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui. Šiuo pritaikymu nedaromas poveikis Ukrainos įsipareigojimui įgyvendinti visus kitus Direktyvos (ES) 2018/1972 30 straipsnio 6 dalyje išdėstytus reikalavimus.

Jeigu pagal Susitarimo XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį abipusis vidaus rinkos režimas tarptinkliniam ryšiui per viešuosius judriojo ryšio tinklus pradedamas taikyti prieš pasibaigiant 1–3 punktuose išdėstytiems terminams, Direktyvos (ES) 2018/1972 5 straipsnio 4–6 dalys taikomos *mutatis mutandis*.

Nedarant poveikio Ukrainos įsipareigojimui visapusiškai ir iki galo įgyvendinti Direktyvą (ES) 2018/1972, kad Prekybos komitetas pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtų galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo telekomunikacijų paslaugoms ir kad Prekybos komitetas pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtų galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui, turi būti įgyvendintos šios Direktyvos (ES) 2018/1972 nuostatos:

- 1 straipsnis. Dalykas, taikymo sritis ir tikslai,
- 2 straipsnis. Terminų apibrėžtys (1 bei 2, 4–11, 13–16, 22, 27–34, 36 ir 38–40 punktai),
- 3 straipsnis. Bendrieji tikslai,
- 5 straipsnis. Nacionalinės reguliavimo ir kitos kompetentingos institucijos,
- 6 straipsnis. Nacionalinių reguliavimo ir kitų kompetentingų institucijų nepriklausomumas,

⁽¹⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas, (ES OL L 321, 2018 12 17, p. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁽²⁾ 2019 m. kovo 26 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2019/534 „5G tinklų kibernetinis saugumas“ (C/2019/2335) (ES OL L 88, 2019 3 29, p. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2019/534/oj>).

- 7 straipsnis. Nacionalinių reguliavimo institucijų narių skyrimas ir atleidimas,
- 8 straipsnis. Nacionalinių reguliavimo institucijų politinis nepriklausomumas ir atskaitomybė,
- 9 straipsnis. Nacionalinių reguliavimo institucijų reguliavimo galios,
- 10 straipsnis. Nacionalinių reguliavimo institucijų dalyvavimas BEREC,
- 11 straipsnis. Bendradarbiavimas su nacionalinėmis institucijomis,
- 12 straipsnis. Elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrasis leidimas,
- 13 straipsnis. Su bendruoju leidimu ir radijo spektro bei numeracijos išteklių naudojimo teisėmis siejamos sąlygos ir specifiniai įpareigojimai, išskyrus visas nuorodas į radijo spektro bei numeracijos išteklių naudojimo teises ir kryžmines nuorodas į 45 straipsnį, 51 straipsnį, 62 straipsnį, 68 straipsnį, 83 straipsnį ir 94 straipsnį,
- 14 straipsnis. Pareiškimai, padedantys naudotis įrenginių įrengimo ir sujungimo teisėmis,
- 15 straipsnis. Minimalus teisių pagal bendrąjį leidimą sąrašas,
- 16 straipsnis. Administraciniai mokesčiai,
- 17 straipsnis. Apskaitos atskyrimas ir finansinės atskaitos,
- 18 straipsnis. Teisių ir pareigų daliniai pakeitimai, išskyrus visas nuorodas į radijo spektro bei numeracijos išteklių naudojimo teises ir teises įrengti įrenginius,
- 19 straipsnis. Teisių apribojimas ar panaikinimas, išskyrus visas nuorodas į radijo spektro bei numeracijos išteklių naudojimo teises ir teises įrengti įrenginius,
- 20 straipsnis. Įmonių informacijos prašymas,
- 21 straipsnis. Informacija, kurią prašoma pateikti dėl bendrojo leidimo, naudojimo teisių ir specifinių įpareigojimų, išskyrus visas nuorodas į naudojimo teises bei specifinius įpareigojimus ir kryžmines nuorodas į 13 straipsnio 2 dalį, 22 straipsnį ir I priedo D bei E dalis,
- 23 straipsnis. Konsultacijų ir skaidrumo mechanizmas, išskyrus 2 dalį ir kryžmines nuorodas į 32 straipsnio 10 dalį ir 45 straipsnio 4 bei 5 dalis,
- 24 straipsnis. Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis,
- 25 straipsniu. Neteisminis ginčų sprendimas,
- 26 straipsnis. Įmonių ginčų sprendimas,
- 27 straipsnis. Tarpvalstybinių ginčų sprendimas, 1 bei 2 dalys ir 4–6 dalys,
- 29 straipsnis. Sankcijos, 1 dalis,
- 30 straipsnis. Bendrojo leidimo ar radijo spektro bei numeracijos išteklių naudojimo teisių sąlygų laikymasis ir specifinių įpareigojimų laikymasis, išskyrus visas nuorodas į radijo spektro bei numeracijos išteklių naudojimo teises ir kryžmines nuorodas į 4 straipsnį, 13 straipsnio 2 dalį, 45 straipsnio 1 dalį, 47 straipsnį, 67 straipsnį ir 69 straipsnį,
- 31 straipsnis. Teisė pateikti skundą,
- 59 straipsnis. Bendroji prieigos ir sujungimo sistema,
- 60 straipsnis. Įmonių teisės ir pareigos, 1 ir 2 dalys,
- 61 straipsnis. Nacionalinių reguliavimo ir kitų kompetentingų institucijų galios ir pareigos, susijusios su prieiga ir sujungimu, 1 dalis, 2 dalies a–c punktai ir 3, 5 bei 6 dalys,

- 75 straipsnis. Skambučių užbaigimo paslaugų tarifai, 2 ir 3 dalys,
- 93 straipsnis. Numeracijos ištekliai, 5 dalies pirma pastraipa,
- 97 straipsnis. Galimybė naudotis numeriais ir paslaugomis,
- 99 straipsnis. Nediskriminavimas,
- 100 straipsnis. Pagrindinių teisių apsauga,
- 108 straipsnis. Galimybė gauti paslaugas,
- 111 straipsnis. Lygiavertės neįgalių galutinių naudotojų galimybės naudotis paslaugomis ir pasirinkimas,
- 120 straipsnis. Informacijos skelbimas,
- 122 straipsnis. Peržiūros tvarka, 1 dalies antra ir trečia pastraipos,
- I priedas. Sąlygų, kurios gali būti nustatomos bendriesiems leidimams, radijo spektro naudojimo teisėms bei numeracijos išteklių naudojimo teisėms, sąrašas,
- III priedas. Didmeninių balso skambučio užbaigimo tarifų nustatymo kriterijai.

Tvarkaraštis: nedarant poveikio konkreitiems terminams, susijusiems su nuostatomis, kurios yra svarbios vidaus rinkos režimo taikymui tarptinkliniam ryšiui, Direktyvos (ES) 2018/1972 nuostatos turi būti įgyvendintos ne vėliau kaip 2028 m. gruodžio 31 d.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120 ⁽¹⁾

- Įgyvendinti Reglamento (ES) 2015/2120 2–6 straipsnius.

Tvarkaraštis: Reglamento (ES) 2015/2120 nuostatos turi būti įgyvendintos ne vėliau kaip 2025 m. gruodžio 31 d.

Komisijos direktyva 2002/77/EB ⁽²⁾.

- Vykdyti sąžiningos konkurencijos elektroninių ryšių rinkose, visų pirma, dėl sąnaudomis pagrįstų paslaugų kainų, stebėseną.

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/84/EB ⁽³⁾

Tvarkaraštis: pirmiau nurodytų aktų nuostatos turi būti įgyvendintos per 2 metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo.

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB ⁽⁴⁾

Direktyva 2000/31/EB taikoma visoms informacinės visuomenės paslaugoms, tiek įmonių teikiamoms kitoms įmonėms, tiek įmonių teikiamoms vartotojams, t. y. bet kokioms paprastai už atlygį, nuotoliniu būdu, elektroninėmis priemonėmis ir atskiru paslaugos gavėjo prašymu teikiamoms paslaugoms.

Tvarkaraštis: Direktyvos 2000/31/EB nuostatos turi būti įgyvendintos per 3 metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo.

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/61/ES ⁽⁵⁾

Tvarkaraštis: Direktyvos 2014/61/ES nuostatos turi būti įgyvendintos ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120, kuriuo nustatomos priemonės, susijusios su atvira interneto prieiga ir mažmeninėmis reguliuojamų ryšio paslaugų ES viduje kainomis, ir kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2002/22/EB ir Reglamentas (ES) Nr. 531/2012, (ES OL L 310, 2015 11 26, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2120/oj>).

⁽²⁾ 2002 m. rugsėjo 16 d. Komisijos direktyva 2002/77/EB dėl konkurencijos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkose (EB OL L 249, 2002 9 17, p. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/77/oj>).

⁽³⁾ 1998 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/84/EB dėl sąlygine prieiga grindžiamų paslaugų ir sąlyginės prieigos paslaugų teisinės apsaugos (EB OL L 320, 1998 11 28, p. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/84/oj>).

⁽⁴⁾ 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos Direktyva) (EB OL L 178, 2000 7 17, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/31/oj>).

⁽⁵⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/61/ES dėl priemonių sparčiojo elektroninių ryšių tinklų diegimo sąnaudoms mažinti (ES OL L 155, 2014 5 23, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/61/oj>).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/612 ⁽¹⁾

Reglamento (ES) 2022/612 nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip: 1 straipsnio 4 dalyje nurodomi orientaciniai valiutos keitimo kursai, Europos Centrinio Banko paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Kol Europos Centrinis Bankas paskelbs Ukrainos grivinos valiutos kursą, taikant 1 straipsnio 4 dalį turi būti naudojamas Ukrainos nacionalinio banko paskelbtas euro ir Ukrainos grivinos valiutos kursas. 1 straipsnio 4 dalyje nustatyti ataskaitiniai laikotarpiai ir sąlygos išlieka tokie patys.

Turi būti įgyvendintos visos nuostatos, išskyrus:

- 1 straipsnis. Dalykas ir taikymo sritis, 5 dalis,
- 3 straipsnis. Didmeninė tarptinklinio ryšio prieiga, 8 dalis,
- 4 straipsnis. Reguluojamų mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimas, 3 dalis,
- 7 straipsnis. Sąžiningo naudojimo taisyklių ir tvarumo mechanizmo įgyvendinimas, 1–3 ir 5 dalys. Su 7 straipsnio 1–3 dalimis susijusi išimtis nedaro poveikio Ukrainos išpareigojimui įgyvendinti įgyvendinimo aktus dėl sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo, mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo savo šalies kainomis tvarumo vertinimo metodikos ir prašymo, kurį tvarumo vertinimo tikslu turi pateikti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas,
- 8 straipsnis. Išimtinis papildomų mažmeninių mokesčių už naudojamą reguliuojamomis mažmeninėmis tarptinklinio ryšio paslaugomis taikymas ir alternatyvių tarifų numatymas, 6 dalis,
- 16 straipsnio pirmą ir trečią pastraipą. Pridėtinės vertės paslaugų numerių serijų ir susisiekimo su skubios pagalbos tarnybomis priemonių duomenų bazė,
- 20 straipsnis. Komiteto procedūra,
- 21 straipsnis. Peržiūra,
- 23 straipsnis. Panaikinimas.

Jeigu kuri nors vidutinė didmeninė kaina, nustatyta Reglamento (ES) 2022/612 9 straipsnio 1 dalyje, 10 straipsnio 1 dalyje arba 11 straipsnio 1 dalyje, iš dalies pakeičiama Prekybos komitetui pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priėmus galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui, šio Susitarimo tikslais abi Šalys privalo pradėti ją taikyti tą pačią dieną. Tai yra arba Reglamento (ES) 2022/612 atitinkamo dalinio pakeitimo įsigaliojimo data arba visiškai reikalavimus atitinkančių Ukrainos teisės aktų, kuriais įgyvendinamas atitinkamas Reglamento (ES) 2022/612 dalinis pakeitimas, įsigaliojimo data po to, kai tie teisės aktai patvirtinami atlikus vertinimą pagal XVII priedo 5 straipsnio 4 dalį, atsižvelgiant į tai, kuri data yra paskutinė, arba kita įsigaliojimo data, dėl kurios abi Šalys susitarė siekdamos išvengti taikymo atgaline data. Iki tos datos šio Susitarimo tikslais toliau taikomos anksčiau nustatyto dydžio reguliuojamos kainos.

Nedarant poveikio XVII priedo 2 straipsnio 1 ir 2 dalims, jei esama Reglamento (ES) 2022/612 teksto ir bet kurio akto, kuriuo jis įtraukiamas į Ukrainos teisinę tvarką, neatitikimų, Reglamento (ES) 2022/612 tekstas yra viršesnis.

Tvarkaraštis: Reglamento (ES) 2022/612 nuostatos turi būti įgyvendintos per 12 mėnesių nuo ES ir Ukrainos asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimu Nr. 1/2023 ⁽²⁾ (toliau – Sprendimas Nr. 1/2023) įsigaliojimo dienos.

Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286 ⁽³⁾

Turi būti įgyvendintos visos nuostatos, išskyrus:

- 12 straipsnis. Peržiūra.

⁽¹⁾ 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/612 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Europos Sąjungoje (ES OL L 115, 2022 4 13, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁽²⁾ 2023 m. balandžio 24 d. ES ir Ukrainos asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimas Nr. 1/2023, kuriuo keičiamas Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo XVII priedo XVII-3 priedėlis (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės), [2023/930] (ES OL L 123, 2023 5 8, p. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/930/oj>).

⁽³⁾ 2016 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286, kuriuo nustatomos išsamios sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo, papildomų mažmeninių tarptinklinio ryšio mokesčių panaikinimo tvarumo vertinimo metodikos taikymo ir prašymo, kurį to vertinimo tikslu turi pateikti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, teikimo taisyklės, (ES OL L 344, 2016 12 17, p. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

Nedarant poveikio XVII priedo 2 straipsnio 1 ir 2 dalims, jei esama Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/2286 teksto ir bet kurio akto, kuriuo jis įtraukiamas į Ukrainos teisinę tvarką, neatitikimų, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/2286 tekstas yra viršesnis.

Tvarkaraštis: Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/2286 nuostatos turi būti įgyvendintos per 12 mėnesių nuo Sprendimo Nr. 1/2023 įsigaliojimo dienos.

Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/654 ⁽¹⁾

Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip: 3 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodomi pagrindiniai valiutos keitimo kursai, Europos Centrinio Banko paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Kol Europos Centrinis Bankas paskelbs Ukrainos grivinos valiutos kursą, taikant 3 straipsnio 2 ir 3 dalis turi būti naudojamas Ukrainos nacionalinio banko paskelbtas euro ir Ukrainos grivinos valiutos kursas. 3 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyti atskaitiniai laikotarpiai ir sąlygos išlieka tokie patys.

Jei kuris nors skambučių užbaigimo paslaugų tarifas, nustatytas Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 4 straipsnio 1 dalyje ar 5 straipsnio 1 dalyje, iš dalies pakeičiamas Prekybos komitetui pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priėmus galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui, šio Susitarimo tikslais abi Šalys privalo pradėti jį taikyti tą pačią dieną. Tai yra arba Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 dalinio pakeitimo įsigaliojimo data arba visiškai reikalavimus atitinkančių Ukrainos teisės aktų, kuriais įgyvendinamas atitinkamas Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 dalinis pakeitimas, įsigaliojimo data po to, kai tie teisės aktai patvirtinami atlikus vertinimą pagal XVII priedo 5 straipsnio 4 dalį, atsižvelgiant į tai, kuri data yra paskutinė, arba kita įsigaliojimo data, dėl kurios abi Šalys susitarė siekdamas išvengti taikymo atgaline data. Iki tos datos šio Susitarimo tikslais toliau taikomi anksčiau nustatyto dydžio reguliuojami skambučių užbaigimo paslaugų tarifai.

Nedarant poveikio XVII priedo 2 straipsnio 1 ir 2 dalims, jei esama Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 teksto ir bet kurio akto, kuriuo jis įtraukiamas į Ukrainos teisinę tvarką, neatitikimų, Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 tekstas yra viršesnis.

Tvarkaraštis: Deleguotojo reglamento (ES) 2021/654 nuostatos turi būti įgyvendintos prieš įgyvendinant Reglamento (ES) 2022/612 nuostatas per 11 mėnesių nuo Sprendimo Nr. 1/2023 įsigaliojimo dienos, išskyrus šias išimtis:

- 1 straipsnio 2 dalis,
- nacionaliniams skambučiams, Ukrainoje inicijuotiems iš Ukrainos numerių ir tokiais numeriais užbaigtiems, 1 straipsnio 3 dalis pradeda taikyti per 3 metus nuo tos datos, kuri nurodyta pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį priimtame galutiniame Prekybos komiteto sprendime dėl vidaus rinkos režimo taikymo tarptinkliniam ryšiui,
- 1 straipsnio 4 dalis turi būti įgyvendinta prieš Prekybos komitetui priimant galutinį sprendimą dėl vidaus rinkos režimo taikymo telekomunikacijų paslaugoms pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį,
- 4 straipsnio 2–5 dalys,
- 5 straipsnio 2 dalis.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971 ⁽²⁾

Įgyvendinti šias nuostatas:

- 3 straipsnis. BEREC tikslai, 5 dalis,
- 4 straipsnis. BEREC reguliavimo užduotys, 4 dalis,
- 7 straipsnis. Reguluotojų valdybos sudėtis, 1–3 dalys,
- 8 straipsnis. Reguluotojų valdybos nepriklausomumas,

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/654, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 papildoma nustatomu bendru didžiausiu Sąjungos masto judriojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu ir bendru didžiausiu Sąjungos masto fiksuojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu, (ES OL L 137, 2021 4 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

⁽²⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971, kuriuo įsteigiama Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) ir BEREC paramos agentūra (BEREC biuras), iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/2120 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1211/2009, (ES OL L 321, 2018 12 17, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

- 11 straipsnis. Reguliuotojų valdybos posėdžiai, 5 dalis,
- 12 straipsnis. Reguliuotojų valdybos balsavimo taisyklės, 2 dalis,
- 15 straipsnis. Valdančiosios tarybos sudėtis, 1–3 dalys,
- 18 straipsnis. Valdančiosios tarybos posėdžiai, 5 dalis,
- 38 straipsnis. Konfidencialumas, 2 dalis,
- 40 straipsnis. Keitimasis informacija, 1, 2, 4 ir 5 dalys,
- 42 straipsnis. Interesų deklaravimas, 1 ir 2 dalys.

Ukrainos nacionalinė reguliavimo institucija, kuriai tenka pagrindinė atsakomybė už kasdienio elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkų veikimo priežiūrą, visapusiškai dalyvauja BEREC reguliuotojų valdybos, BEREC darbo grupių ir BEREC biuro valdančiosios tarybos darbe. Ukrainos nacionalinė reguliavimo institucija turi tokias pačias teises ir pareigas kaip ir ES valstybių narių nacionalinės reguliavimo institucijos, išskyrus teisę balsuoti ir teisę pirmininkauti Reguliuotojų valdybai ir Valdančiajai tarybai.

Atsižvelgiant į tai, Ukrainos nacionalinei reguliavimo institucijai atstovaujama tinkamu lygmeniu pagal Reglamento (ES) 2018/1971 nuostatas. Vadovaujantis atitinkamomis Reglamento (ES) 2018/1971 taisyklėmis, BEREC ir BEREC biuras prirėkęs padeda Ukrainos nacionalinei reguliavimo institucijai vykdyti jos užduotis.

Siekdama užtikrinti nuoseklų elektroninių ryšių reguliavimo sistemos įgyvendinimą, Ukrainos nacionalinė reguliavimo institucija visapusiškai atsižvelgia į BEREC priimtas gaires, nuomones, rekomendacijas, bendrąją poziciją ir geriausią patirtį. Tam, kad pagal XVII priedo 4 straipsnio 3 dalį tarptinkliniam ryšiui būtų taikomas vidaus rinkos režimas, Ukrainos nacionalinė reguliavimo institucija, siekdama užtikrinti nuoseklų tarptinklinių ryšių reguliavimo sistemos įgyvendinimą, visapusiškai atsižvelgia į visas BEREC priimtas gaires, o, jei tokių gairių nesilaiko, nurodo to priežastis.

Nedarant poveikio XVII priedo 2 straipsnio 1 ir 2 dalims, jei esama Reglamento (ES) 2018/1971 teksto ir akto (-ų), kuriuo (-iais) jis įtraukiamas į Ukrainos teisinę tvarką, neatitikimų, Reglamento (ES) 2018/1971 tekstas yra viršesnis.

Tvarkaraštis: Reglamento (ES) 2018/1971 nuostatos turi būti įgyvendintos per 12 mėnesių nuo Sprendimo Nr. 1/2023 įsigaliojimo dienos.“.